

Le procedure di legalizzazione di documentazione pertinente a soggetti che risiedono in Italia si effettuano nel rispetto della regolamentazione vigente.

La invitiamo pertanto a riempire il formulario allegato restituendolo all'indirizzo di posta elettronica indicato in calce allo stesso, completo degli allegati richiesti. Copia del formulario medesimo dovrà essere esibito in sede di presentazione di documentazione dalla persona delegata, unitamente alla documentazione originale preventivamente legalizzata dal locale Ministero degli Affari Esteri – Direction des Affaires Juridiques, ovvero dalla Direzione Dipartimentale di Pointe-Noire (solo per atti rilasciati nel Dipartimento del Kouilou) nonché completa di traduzione all'italiano effettuata da un traduttore abilitato.

La documentazione vidimata da quest'Ambasciata sarà restituita al delegato, previo pagamento dei rispettivi diritti consolari (da corrispondersi in anticipo), al termine dei procedimenti di verifica che puntualmente vengono effettuati presso le Autorità congolesi di riferimento.

Les procédures de légalisation de documentation concernant les personnes qui vivent en Italie sont effectuées selon les dispositions en vigueur.

Nous vous invitons donc à remplir ce formulaire correctement et à le renvoyer à l'adresse de courriel indiqué en bas (y compris les annexes requis). Copie du même formulaire devra être produit à cette Ambassade par la personne déléguée au moment de la présentation des pièces en question. Toute documentation originale devra être légalisée auparavant par le Ministère des Affaires Etrangères – Direction des Affaires Juridiques, ou bien par la Direction Départementale de Pointe-Noire (Seulement pour la documentation délivrée dans le Département du Kouilou) et devra être accompagnée par sa traduction al italien effectuée par un traducteur habilité.

La documentation légalisée par cette Ambassade sera remise à la personne déléguée, qui aura préalablement réglé les frais consulaires correspondants au moment du dépôt de la même, au terme des procédures de vérification qui ponctuellement sont effectuées auprès des Autorités congolaises de référence.